お問合わせ先

★商品のお問合わせや、替えカバーなどのパーツ購入については……

カーメイトサービスセンター

TEL03-5926-1212(代表) FAX03-5926-1218

パソコン http://www.carmate.co.jp/support/

電話受付時間〈平日〉10:00～18:30
〈土・日・祝〉10:00～12:00/13:00～18:30
★年始および盆期間の一部等は休業日とさせて頂きますのでご了承ください。

●仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。
●本製品の誤った取扱いや改造した場合での事故について、当社はその責任を一切負いません。

株式会社カーメイト
本社/〒171-0051 東京都豊島区長崎5-33-11

CARMATE

AILEBEBE

SARATTO

サラット　ハイバック　ジュニア　クワトロ

805070442C

安全にお使いいただくために
ご使用いただく前に
ハイバックジュニアシートの使用方法
ジュニアシートの使用方法
使用中・使用後の取扱方法

エールベベ・サラット ハイバック ジュニア クワトロ 取扱説明書

ECE R44/04
UNIVERSAL
15-36kg
E4
04443635

本品は正しい使用および取付けをしないと本来の性能を発揮できません。本書の内容を十分にご理解の上ご使用ください。記載内容にご不明な点がありましたら、巻末に記載のカーメイトサービスセンターにお問合わせください。

●本品はヨーロッパ安全基準 ECE R44/04 において下記条件で認可された商品です。
（グループ：II、III、ユニバーサルカテゴリー）
・お子様の体重15kg～36kgのみ使用可能
・本品の適合については、本書P.5～P.6記載の内容をご確認ください。

⚠警告　本品が入っているビニール袋は、開封後すぐにやぶり捨ててください。
お子さまがかぶられますと窒息等の事故に至る可能性があり大変危険です。

http://www.carmate.co.jp

はじめに

このたびは、エールベベ・サラットハイバックジュニアクワトロをお買い上げいただきましてありがとうございます。本品を安全に正しくお使いいただくために、必ずご使用前に本書をよく読み、内容を十分に理解していただきますようお願いいたします。誤った取付け・使用による事故等の責任は一切負いかねますのでご了承ください。本品を車に取付ける前に、必ず車種適合をご確認ください。また、取付ける車を替えられる場合は、再度車種適合をご確認のうえ、ご使用ください。

- ●本品を譲られる場合は、以前に事故や破損がないことをご確認のうえ、次に使用されるかたのために本書および付属品も合わせてお渡しください。
- ●取扱説明書はお読みになった後も、ご使用ごとに必要となりますので、本品のポケットに大切に保管してください。
- ●本品は万全な品質管理体制のもとに製造されておりますが、万一、本品に関する製造上の問題等が生じた場合、直ちにお客様にお知らせするために登録システムへのご協力をお願いいたします。お手数ですが同梱されておりますお客様登録カードに必要事項をご記入のうえ、ご投函いただくか、パソコンまたは携帯電話からご登録ください。

本品は、車での衝突や急停車などによるお子さまの傷害を軽減することを目的とした年少者用補助乗車装置です。必ずしもお子さまを無傷で守ることができるわけではありません。安全運転の心がけをお願いいたします。

目　次

1. 安全にお使いいただくために　3〜9

本書に記載する記号について…… 3
適応条件…… 3
梱包内容の確認…… 4
各部の名称…… 4
車のシートベルトの名称…… 4
取付けできるシートベルト…… 5
取付けできない座席・シートベルト…… 6
警告・注意事項…… 7〜9
緊急事態には…… 9

2. ご使用いただく前に　10〜12

組立方法…… 10
背もたれの取外し方法…… 10
リクライニング方法…… 11
ヘッドレストの高さ調節…… 12

3. ハイバックジュニアシートの使用方法　13〜14

お子さまの乗せかた…… 13〜14

4. ジュニアシートの使用方法　15

お子さまの乗せかた…… 15

5. 使用中・使用後の取扱方法　16〜18

カバーの取外しかた…… 16
カバーの取付けかた…… 17
洗濯のしかた…… 18
材質表示…… 18
製品仕様…… 18
廃棄方法…… 18

保証書　19
お問合わせ先　20

1. 安全にお使いいただくために

本書に記載する記号について

本書では、特に重要な事項や知っておいていただきたいことを、記号を用いて説明しております。
それぞれの記号とその内容は下記のとおりです。

⚠警告	警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を起こすおそれがあります。
⚠注意	注意事項を守らないと、ケガを負ったり、物的損害が生ずるおそれがあります。
参考	本品を使用する上で、知っておいていただきたいことについて説明します。

適応条件

ハイバック
ジュニアシート

- ●適応体重：15kg以上25kg以下
- ○身長の目安：100cm以上120cm以下
- ※お子さまの首にシートベルトがかからないこと
- ○年齢の目安：3才〜7才ごろ

ジュニアシート

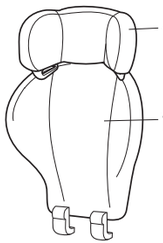
- ●適応体重：22kg以上36kg以下
- ○身長の目安：120cm以上145cm以下
- ※お子さまの首にシートベルトがかからないこと
- ○年齢の目安：7才〜11才ごろ

1. 安全にお使いいただくために

はじめに梱包内容を確認して、万一不足部品がありましたら巻末に記載のカーメイトサービスセンターへご連絡ください。

梱包内容の確認

座面



ヘッドレスト
（ヘッドレストカバー内側に
ウレタンクッションが付いています。）

背もたれ

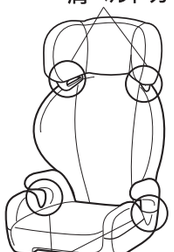
取扱説明書

プライバシー
保護シール

お客様登録
カード

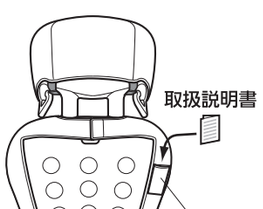
各部の名称

肩ベルトガイド



腰ベルトガイド

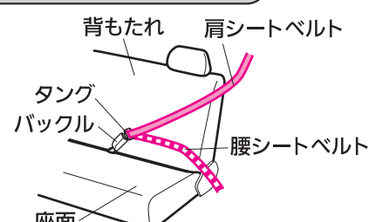
取扱説明書は折りたたんで
背面のポケットに入れて
保管してください。



取扱説明書

ポケット

車のシートベルトの名称



参考

本書では車のシートベルトのタングより上側を肩シートベルト、下側を腰シートベルトと呼んでいます。

1. 安全にお使いいただくために

取付けできるシートベルト

注）シートベルトの使用方法については必ず車に備え付けの取扱説明書に従ってください。

本品はヨーロッパ安全基準ECE規則No.16または同等の基準に基づいて認可された3点式シートベルトのみご使用頂けます。
シートベルトの種類による取付け時の注意事項を下記の表でご確認ください。

シートベルトの種類	シートベルトの特徴	本品使用時の注意事項	取付可否
ELR （緊急時ロック式巻取装置）機能付 腰ベルトにELR機能が あるものを除く。	自動で巻取られ、急ブレーキ、衝突時など急速に引かれるとロックされます。	取付け時には、シートベルトを急速に引かずゆっくりと引き出しながら取付けをしてください。	○
ALR/E L R （チャイルドシート固定）機能付	ELR機能の特徴に加え、ベルト巻取装置から全部引き出すとALR機能が働きシートベルトがロックされ、巻取ることしかできなくなります。全て巻取るとロックは解除されます。	ALR機能を作動させないように、シートベルトを必要な分だけ引き出しながら取付けを行ってください。 ⚠警告 ご使用の際には、お子さまがシートベルトを首に巻き付けて遊ばないようにご注意ください。	○
A L R （自動ロック式巻取装置）機能付	シートベルトを引き出し、止めた位置でロックされます。	シートベルトを途中でロックさせないように全て引き出してから取付けをしてください。	○
N R （マニュアル）方式	長さを手動で調整して使用します。	使用前に長さ調整をして取付けをしてください。	○
その他	上記特徴にあてはまらないもの。	**本品は使用できません。**	✕

取付けできない座席・シートベルト

⚠ 警告　警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を起こすおそれがあります。

●エアバッグが装備されている座席
エアバッグが作動した際に、お子さまに強い力が加わって死亡や重傷に至る危険性があります。なお、エアバッグを無作動にできる場合は車の取扱説明書に従ってください。
（サイドエアバッグやカーテンエアバッグのみの車には使用できます。）

●車の進行方向に対して横向きおよび後向きの座席

●他の同乗者の出入りを妨げる座席。
（2ドア車や3ドア車の助手席や片側スライドドアの入り口座席など。）
事故などの緊急事態にジュニアシートが妨げになって脱出できないおそれがあります。

●シートベルトがついていない座席。
本品はシートベルトで正しく固定しなければご使用いただけません。

●座席以外のピラーやドア等の車両構造物に本品が接触する座席。

●シートベルトの間隔が36cm未満の座席
本品が安定しません。

●補助座席および幼児専用座席。

●スポーツタイプシート、およびスポーツタイプシートベルトが装着されている座席
本品が安定しません。

●2点式シートベルト

●パッシブシートベルト
（ドアを閉めると自動的に装着されるシートベルト）

●腰シートベルトにELR（緊急ロック式ベルト巻取装置）があるもの。

●損傷があるシートベルト

⚠注意

●本革シートの座席
本品を使用すると取付け跡が残る場合があります。

本品は助手席でも使用できますが、以下の点を確認の上ご使用ください。

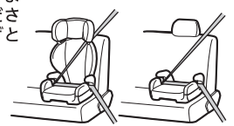
⚠警告
本品を助手席で使用する場合は、各自動車メーカーの取扱説明書の指示に従ってください。

参考
より安全に使用していただくために、後部座席でのご使用をおすすめします。

1. 安全にお使いいただくために

⚠ 警告　警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を起こすおそれがあります。

●お子さまが座らない時はトランクにしまうか車のシートベルトで固定してください。本品が車内を転がり、運転の妨げとなるおそれがあります。



●事故や落下により本品が強い衝撃を受けた場合は、本品の使用をおやめください。外観上破損が見えなくても強度が下がっている場合があります。油性ペン等で本品に「廃棄」「事故品」等を明記のうえ廃棄してください。

●本品を改造しての使用、または本書に記載されていない取付けや使用は、しないでください。本品の性能が十分に発揮できません。

●本品を持ち運ぶ場合は、座面と背もたれの間に指をはさまないように注意してください。

●ヘッドレストだけを持っての持ち運びはしないでください。

●本品のカバーやクッションを外しての使用、または本品以外のカバーを取付けての使用はおやめください。本来の性能が十分に発揮できません。

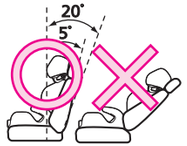
●本品は必ず車のシートベルトを正しく使用してお子さまを乗せてください。
シートベルト以外で使用したりシートベルトを使用しないと、シートが脱落したり、衝突の際にお子さまが投げ出されたりして危険です。

●車のシートにクッションや座ぶとんを敷いて取付けないでください。
本品の性能が十分に発揮できません。

1. 安全にお使いいただくために

⚠ 警告 警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を起こすおそれがあります。

●可倒式シートでのご使用の際は、シート背もたれの角度はできるだけ立ててご使用ください。
標準的な角度は5°～20°です。極端に寝かせた状態で使用されますと、衝突時に本来の性能が十分に発揮できません。



●本品をご使用の際は、必ず車のシートベルトを着用してください。本品のみでは使用しないでください。

●本品の取付確認後に取付座席をスライドまたはリクライニングはしないでください。シートベルトがゆるんだり、お子さまが圧迫されることがあります。

●お子さまが車内にいるときは、必ず保護者の方が付き添ってください。決してお子さまを車内に置き去りにしないでください。特に夏場は車内が高温になり大変危険です。

●シートベルトがお子さまの首にかからない位置で使用してください。
（ヘッドレストの高さ調節→P.12）

●お子さまがシートベルトを首に巻き付けて遊ばないようご注意ください。
特にALR/ELR（チャイルドシート固定）機能付きシートベルトの場合は、ロックがかかるおそれがあり大変危険です。

●本品の取付けや使用の際、本品やシートベルト等をドアまたはシートの間等にはさまないようにしてください。

●走行中に本品の取付けや操作をしないでください。本品の取付け状態の確認および操作は、安全な場所に停車して行ってください。

●適応条件に合わないお子さまには使用しないでください。

1. 安全にお使いいただくために

⚠ 注意

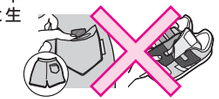
●リクライニング操作時には、可動部に指等をはさまないようにしてください。
他のお子さまが同乗している場合には特に注意してください。

●本品は車内専用品のため、車外では使用しないでください。

●本品を直射日光にさらさないでください。樹脂部が熱くなり、やけどをするおそれがあります。また陽射しが強い日には、熱くないことを確認してからご使用ください。

●衝突の際にお子さまや他の同乗者に障害を与える可能性のある荷物などは適切に固定するか、トランク内に収納するようにしてください。

●お子さまの靴や衣服の面ファスナーが本品のカバーに触れる（引っかかる）と生地が傷むおそれがあります。



●車のシートに取付け跡が残ることがあります。

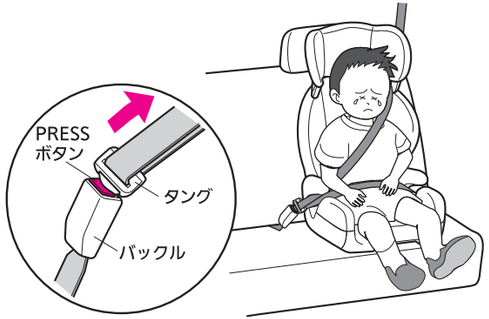
参考

●お子さまのために休憩をとりましょう。長時間同じ姿勢でいると、ぐずる要因になります。

●走行中は、お子さまに飲食物を与えるのはひかえてください。万一の時に、お子さまが喉に飲食物を詰まらせることがあります。

緊急事態には

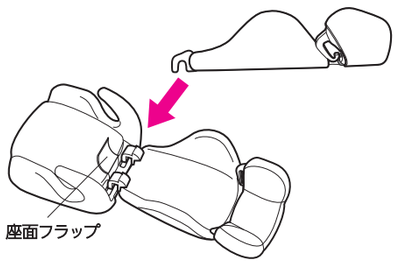
事故などの緊急事態には、シートベルトを外し、すみやかに安全な場所へ避難してください。



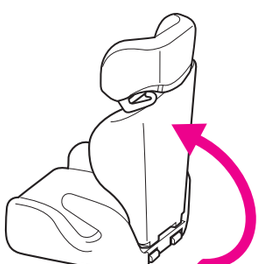
組立方法

ハイバックジュニアシートで使用する場合は組立が必要になります。

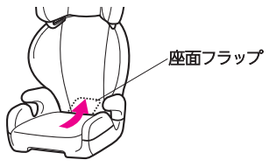
1 座面フラップをめくり、背もたれと座面を図のように組み合わせる。



2 背もたれが垂直になるまで起こす。

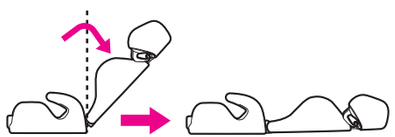


3 座面フラップを背もたれカバーの中に入れる。

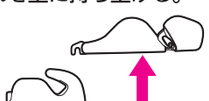


背もたれの取外し方法

1 背もたれを水平になるまで倒す。



2 背もたれを上に持ち上げる。



参考

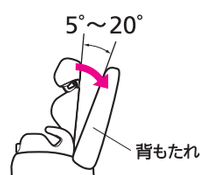
ヘッドレストは取外しできません。

リクライニング方法

- 車の背もたれが倒れない場合はリクライニングできません。
- 本品は車の背もたれに追従してリクライニングします。
- リクライニングは、車を安全な場所に停車させて操作してください。

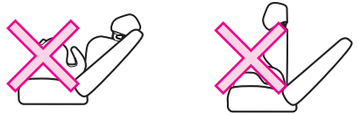
1 本品を使用する座席に置き、車のシートの背もたれをリクライニングさせる。

2 本品の背もたれを車のシートに合わせて倒し、密着させる。



警告

- リクライニング角度は5°～20°の範囲です。20°以上倒すと本品が安定しません。
- 車のシートと本品が密着していることを確認してください。本品が車のヘッドレストに当たり、背もたれが密着しない場合は、車のヘッドレストを伸ばすか、取外して使用して下さい。



注意

車のシートの背もたれを起こす際に、本品の背もたれと座面の間に指や手をはさまないように注意してください。

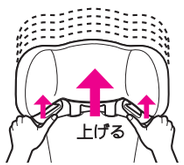
2. ご使用いただく前に

ヘッドレストの高さ調節

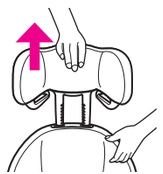
ヘッドレストは高さ調節ができます。お子さまの肩のすぐ上をシートベルトが通るように調節してください。

ヘッドレストの上げかた
操作のしやすい方をお選びください。

●背もたれに手を置き、肩ベルトガイドを両手で押し上げるようにする。

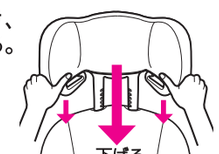


●ヘッドレストを上に引き上げるようにして動かす。

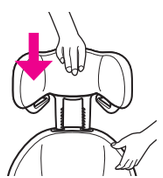


ヘッドレストの下げかた
操作のしやすい方をお選びください。

●肩ベルトガイドに手を掛け、両手で引き下げるようにする。

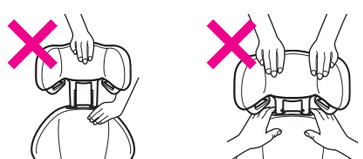


●ヘッドレストを下に押し下げるようにして動かす。



⚠注意

ヘッドレストを下げる時に、ヘッドレストと背もたれの間に手を置かないでください。手をはさむおそれがあります。



3. ハイバックジュニアシートの使用方法

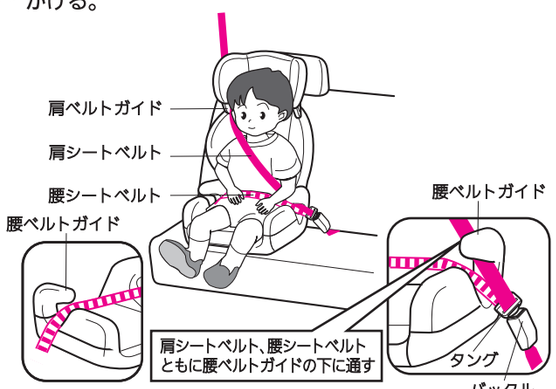
お子さまの体重が15kg～25kgの場合
（身長の目安:100cm～120cm）

お子さまの乗せかた

1 座面と背もたれを組立て、車両の進行方向に向けて車のシートに乗せ、本品の背もたれを車のシートの背もたれに密着するように置く。

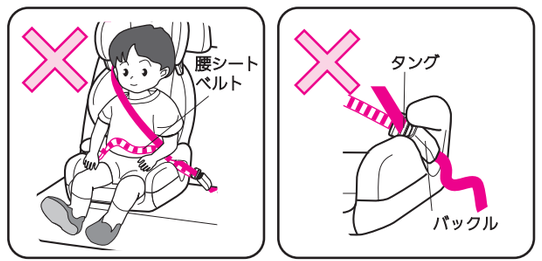
2 お子さまを座面の中央に深く座らせ、両側の腰ベルトガイドに腰シートベルトをかけ、タングをバックルに「カチッ」と音がするまで確実に差込む。

3 肩シートベルトをバックル側の腰ベルトガイド下側にかける。

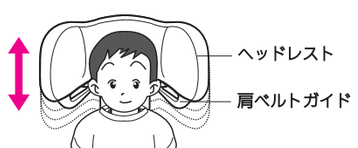


⚠警告

●腰シートベルトがお子さまの骨盤上を通り、ゆるみがないようにしっかりと拘束してください。
●タングをバックルに差込んだ状態でシートベルトが正しく取付けできない座席には取付けできません。



4 お子さまの肩のすぐ上をシートベルトが通るようにヘッドレストの高さを調節する。（ヘッドレストの高さ調節→P.12）



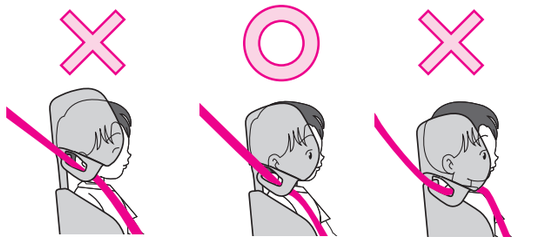
3. ハイバックジュニアシートの使用方法

お子さまの体重が15kg～25kgの場合
（身長の目安：100cm～120cm）

5 肩ベルトガイドに、肩シートベルトを通す。

⚠警告

肩ベルトガイドの位置はお子さまを座らせたときに、肩シートベルトがお子さまの肩のすぐ上を通る位置が最適です。シートベルトがお子さまの首にかからない位置で使用してください。



ベルトの通る位置が高すぎる　肩のすぐ上を通っている　肩よりも下を通っている

6 肩シートベルトを引き上げ、シートベルトのたるみをなくす。

走行前の確認事項

- シートベルトにゆるみ・ねじれがないことを確認してください。
- シートベルトのタングがバックルに確実に差込まれていることを確認してください。
- お子さまがシートベルトを触ってゆるめることがないようにしてください。

お子さまの降ろしかた

シートベルトを外し、お子さまを降ろす。

⚠警告

お子さまを乗せていないときでも本品をシートベルトで固定するかトランクなどに収納してください。

4. ジュニアシートの使用方法

お子さまの体重が22kg～36kgの場合
（身長の目安：120cm～145cm）

お子さまの乗せかた

（背もたれの取外し方法→P10）

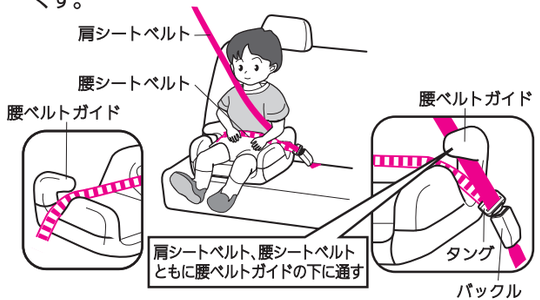
1 座面を車両の進行方向に向けて車のシートに乗せ、座面後部をシートの背もたれに密着するように置く。

2 お子さまを座面の中央に深く座らせ、両側の腰ベルトガイドに腰シートベルトをかけ、タングをバックルに「カチッ」と音がするまで確実に差込む。

3 肩シートベルトをバックル側の腰ベルトガイド下側にかける。

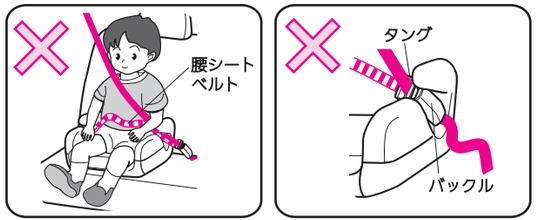
4 車の肩シートベルトの高さが調節できる場合はお子さまの肩のすぐ上をシートベルトが通るように調節する。

5 肩シートベルトを引き上げシートベルトのたるみをなくす。



⚠警告

- 腰シートベルトがお子さまの骨盤上を通り、ゆるみがないようにしっかりと拘束してください。
- タングをバックルに差込んだ状態でシートベルトが正しく取付けできない座席には取付けできません。



走行前の確認事項

- シートベルトにゆるみ・ねじれがないことを確認してください。
- シートベルトのタングがバックルに確実に差込まれていることを確認してください。
- お子さまがシートベルトを触ってゆるめることがないようにしてください。

お子さまの降ろしかた

シートベルトを外し、お子さまを降ろす。

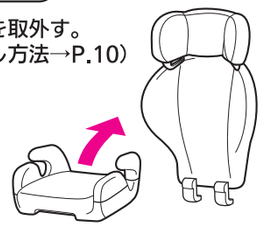
⚠警告

お子さまを乗せていないときでも本品をシートベルトで固定するかトランクなどに収納してください。

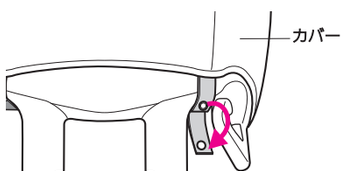
5. 使用中・使用後の取扱方法

カバーの取外しかた

1 座面から背もたれを取外す。
（背もたれの取外し方法→P.10）

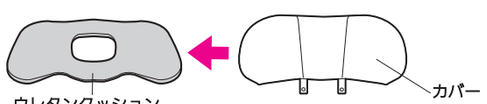


2 ヘッドレストカバーのホックを外しカバーを取外す。

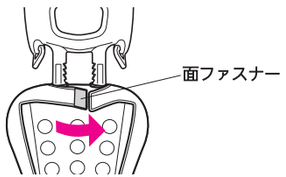


参考

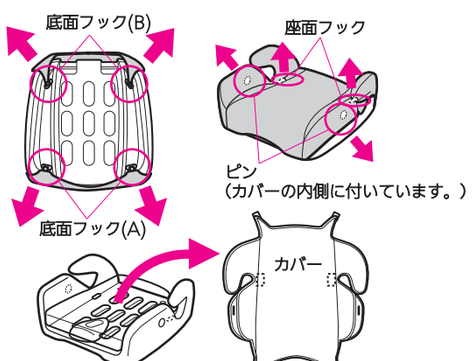
ヘッドレストカバーを洗濯する場合は、内側のウレタンクッションを取外し、カバーのみを洗濯してください。



3 背もたれカバーの面ファスナーを外し、カバーを取外す。



4 底面フック(A)・(B)、側面のピン、座面フックを外してからカバーを取外す。

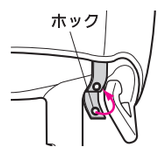


5. 使用中・使用後の取扱方法

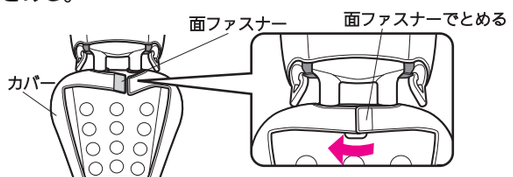
カバーの取付けかた

1 ヘッドレストにカバーをかぶせる。
（カバー内側にウレタンクッションが取付けてあることを確認してください。）

2 ホックでとめる。



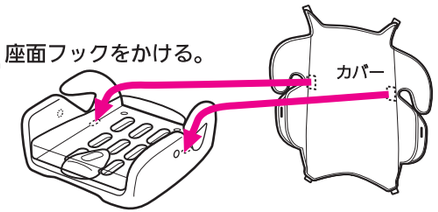
3 背もたれの下側からカバーをかぶせ、面ファスナーでとめる。



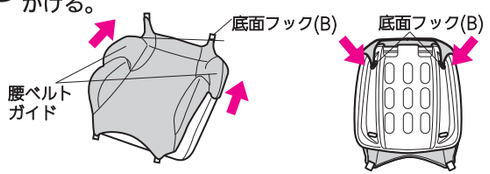
参考

クッションがしわにならないようにしてください。

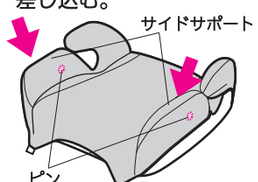
4 座面フックをかける。



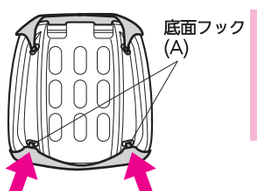
5 腰ベルトガイドのカバーをかぶせ、底面フック(B)をかける。



6 サイドサポートのカバーをかぶせ、側面のピンを差し込む。



7 底面フック(A)をかける。



5. 使用中・使用後の取扱方法

洗濯のしかた

●カバー：中性洗剤で手洗いしてください。
●クッション：洗濯できません。

参考

ヘッドレストのカバーを洗濯する場合は、中身のウレタンクッションを取出してから、カバーのみを洗濯してください。

洗濯上の注意	
手洗イ 30 中性	30℃以下の液温で手洗いしてください。
塩素	塩素系漂白剤による漂白はできません。
低	アイロンは低温であて布をして、表面からかけてください。
ドライ	ドライクリーニングはしないでください。
	ねじり絞りは避けてください。
	形をととのえてから日陰で吊り干しし、よく乾かしてください。

警告

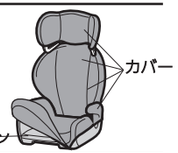
本体の洗浄にはシンナーなどの溶剤は使用しないでください。

材質表示

パーツ	材質
カバー：表生地/裏生地	ポリエステル/ウレタンフォーム
クッション	ウレタンフォーム
本体	ポリエチレン（一部ABS等）

参考

本品はクッション性能向上のため、ウレタンフォームを使用しています。ウレタンフォームの特性上、変色する場合がありますが、ご使用上の問題はございません。



製品仕様

製品サイズ	H660×W430×D405mm
製品質量	4.1kg

廃棄方法

●お住まいの各自治体の指示にしたがい、廃棄してください。
●事故により廃棄する場合は、本品に「事故品」と油性ペン等で目立つところに記入してください。

参考

事故に遭った場合は、車のシートベルトを自動車ディーラー等で点検することをおすすめします。

保　証　書

本証書は、下記の保証規定に基づいて無料で修理することをお約束するものです。ご購入日から保証期間中に製品の故障が生じた場合は、本証書を当社サービスセンターまたはご購入の販売店にご提示の上、お問合わせください。

〈保証規定〉

1. 保証期間内（ご購入日より3年間）に正常な使用状態において、万が一故障した場合には無料にて修理いたします。
2. 保証期間内においても次の場合には有料での修理となります。
   A. 樹脂（プラスチック）部品の自然劣化による変色。
   B. 本体の縫製部品の汚れや損傷。
   C. お客様の誤使用、不当な修理や改造による故障および損傷。
   D. ご購入後の輸送・移動・落下等による故障および損傷。
   E. 火災・地震・水害・落雷その他の天災地変による故障および損傷。
   F. 本証書にご購入日・販売店名の記入のない場合、または字句を書き換えられた場合。
   G. 本証書のご提示がない場合。
   H. 一般家庭以外で、業務用やレンタル等でご使用され故障した場合。
   I. 有料修理の場合に要する運賃などの諸経費。
3. 一度ご使用になった製品は、原則的にお取り替えできません。
4. 衝突事故など、一度でも強い衝撃を受けた製品の修理はできません。
5. 製造中止後の製品については必要部品の在庫がなくなった場合、修理ができないことがあります。
6. 日本国内のみ有効

記

●ご購入後、ご使用になる前に必ず記入してください。製造番号は座面の側面に記載されております。

商品名 エールベベ・サラットハイバックジュニアシート	製造番号 ※L10J123456などの英数字
ご購入日　　年　　月　　日	保証期間　　ご購入日より3年間（但し保証規定による）
お名前 ご住所　〒 TEL.	ご購入店名 住所 TEL.
修理メモ	

見本

ご購入後、ご購入日、お客様名、販売店名をただちにご記入願います。
万が一故障が生じました場合は本証書をご提示ください。本証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。この保証書は、本証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。

CARMATE　株式会社カーメイト
本社/〒171-0051東京都豊島区長崎5-33-11